



Rumah
Dongeng
Mentari

INDIKA
FOUNDATION

IMAGINE
NATION

Asal-usul Tari Guel



Penulis: Watiek Ideo
Ilustrasi: Adinda Novalyawati

Seri 10 Dongeng Nusantara
(Buku Cerita Dwibahasa Interaktif)

Asal-Usul Tari Guel

Hasil Kerjasama Rumah Dongeng Mentari dan Indika Foundation

Hak cipta dilindungi oleh undang-undang.
Dilarang mengutip atau memperbanyak sebagian atau seluruh isi buku.
Tanpa izin tertulis dari penerbit.

Penulis: Watiek Ideo

Ilustrator: Adinda Novalyawati

Penyunting: Yessy Sinubulan

Tata Letak : Adinda Novalyawati, Khoirul Anwar

Penerjemah Bahasa Daerah Aceh: Fuadi

Pimpinan Projek: Rona Mentari

Riset: Putri Arumsari

Kerjasama: Ayu Purbasari

Kampanye dan publikasi: Hikmat Kamal, Didik Rahmawan, Anisa Nurul Azkiya,
Andi Lutfiyah Nada Salsabila, Asprilla Aqmarina, Fathia Rizqi Nahara

Donor: Indika Foundation

Cetakan Pertama 2021

Penerbit

Rumah Dongeng Mentari



Disclaimer:

Kisah ini diambil dari cerita rakyat dengan judul yang sama.
Ditulis dengan beberapa perubahan dan alih bahasa yang merupakan tanggung jawab penulis dan tim buku.

Asal-Usul Tari Guel

Penulis: Watiek Ideo

Ilustrasi: Adinda Novalyawati

Cerita ini disadur dari cerita asli
masyarakat Gayo, Nangroe Aceh Darusalam,
dan diterjemahkan ke dalam
bahasa Gayo dan bahasa Indonesia



INDIKA
FOUNDATION



Hari ini sangat istimewa bagi Sengeda.
Ia diajak Raja Serule, ayah angkatnya,
pergi ke acara sidang tahunan kerajaan
di Istana Sultan Aceh.

*Uroe nyoe istimewa that bagi Sengeda.
Gobnyan geupakat lé Raja Serule, sidroe ayah
angkat geuh, bak piasan sidang tahônan
keurajeun di Istana Sultan Aceh.*





Acara itu berlangsung lama.
Sengeda merasa bosan. “Ayah, aku bermain
di taman dulu ya,” katanya.
Raja Serule mengangguk. Sengeda suka sekali
melukis, ia pun menunggu ayahnya sambil melukis
seekor gajah putih.

*Piasannyan trép that. Sengeda jiteuka glak.
“Ayah lôn jak meu’en lam taman dilée beh,”
kheun sangeda. Raja Serule geu anggôk.
Sengeda galak that meugamba. Ijih jipréh
ayah geuh, sira jimeugamba sabôh gajah
putéh.*



Tak disangka, Putri Sultan Aceh memperhatikan lukisan Sengeda. “Wah, bagus sekali. Aku ingin sekali bertemu dengan gajah putih itu!” serunya.

Hana jisangka, Putroe Sultan Aceh jipeurati gamba Sangeda peugöt. “Oma, lagak that. Lôn meuh’eut that meureumpôk ngön gajah putéh nyan.” kheun putroe.



Putri Sultan memohon kepada ayahnya agar bisa bertemu dengan gajah putih. Sultan pun meminta Sengeda dan ayahnya mencari keberadaan si gajah putih.



Putroe Sultan geumohon bak ayah geuh, bah jeut bereumpôk ngön gajah putèh. Sultan pih geulaké bak sengeda ngön ayah gobnyan, geumeujak seutöt pat gajah putéhnyan.



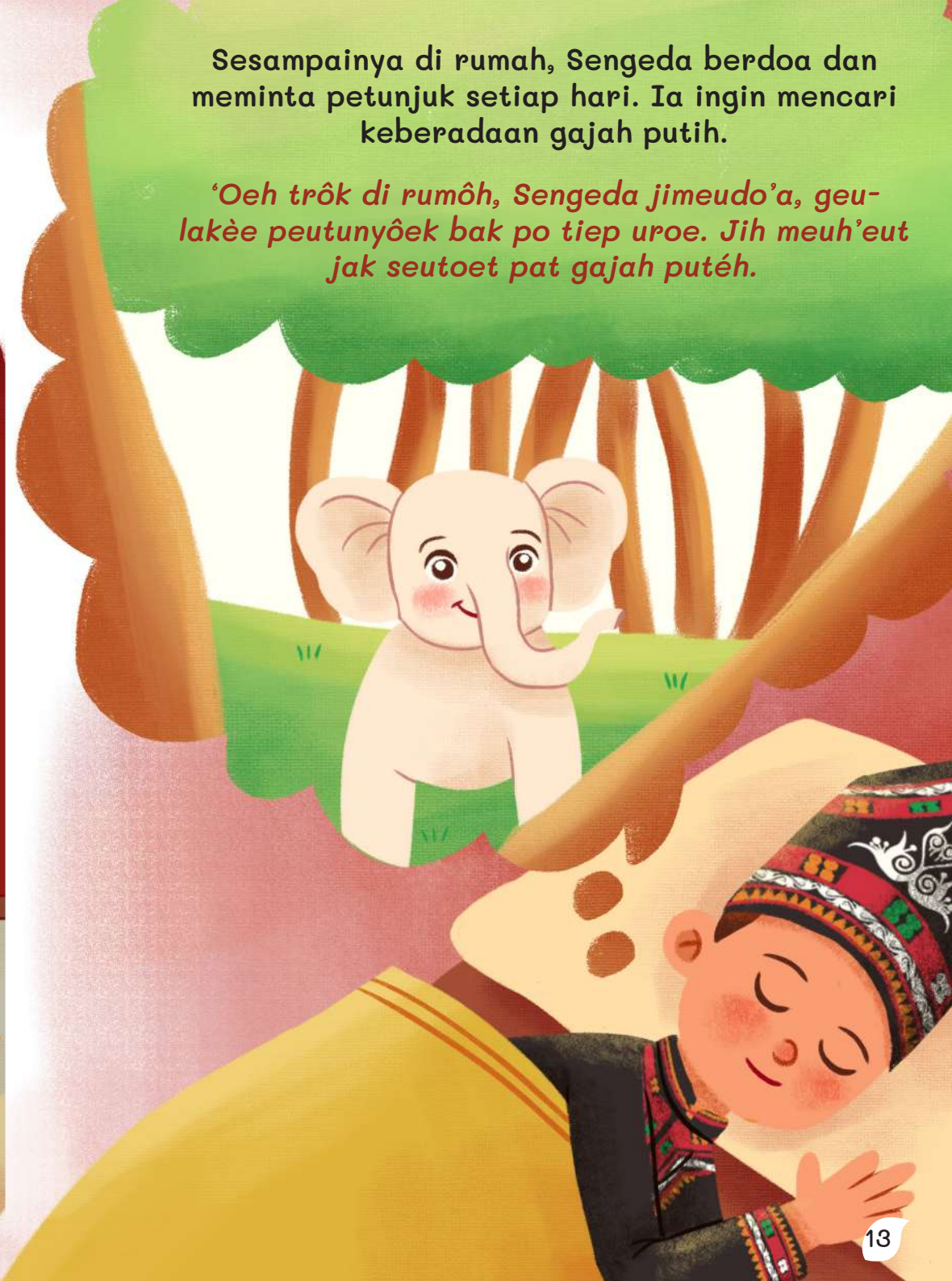
Tentu saja Sengeda bingung sekali. Ia sendiri belum pernah bertemu gajah putih itu.

Teuntè sangeda meulumpah bingöng. Jih mantöng hana lôm na beureumpök ngön gajah putéh nyan.



Sesampainya di rumah, Sengeda berdoa dan meminta petunjuk setiap hari. Ia ingin mencari keberadaan gajah putih.

'Oeh trôk di rumôh, Sengeda jimeudo'a, geulakèe peutunyôek bak po tiep uroe. Jih meuh'eut jak seutoet pat gajah putéh.



Hingga akhirnya Sengeda bermimpi,
“Gajah itu ada di daerah Samarkilang.
Pergilah ke sana bersama ayahmu.”

*Sampoe lheuh nyan sengeda meulumpoe,
“Gajah putéhnyan na di daerah Samarkilang.
Jeut neujak keudéh meusigö ngön ayah
droeneuh.”*



Keesokan harinya, Sengeda memberitahu ayahnya.
Tanpa menunggu lama, mereka pun berangkat ke
sana.

*Baksingöh uroe jih, Sengeda jibri thè bak ayah geuh.
Hana trép geuprèh lheuh nyan, beurangkat treuk
awaknyan keudéh.*

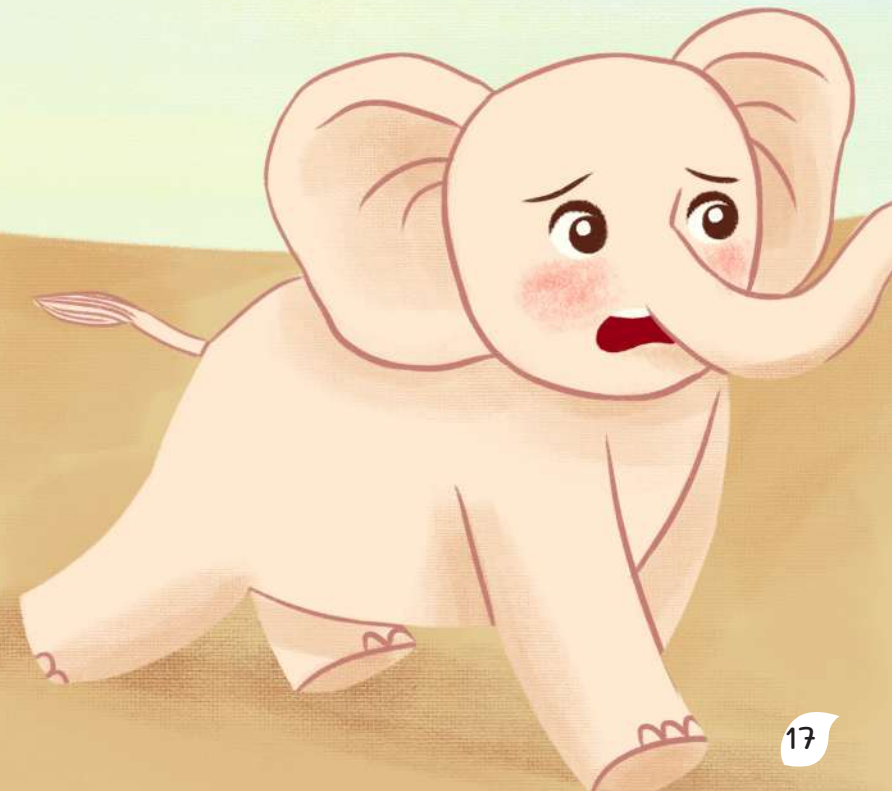


Sesampainya di sana, “Lihat, Ayah! Itu gajahnya!” seru Sengeda. Mereka pun mendekati si gajah dengan hati-hati.

Ban trôh keudéh, ”Ngieng, Ayah! Jéh gajah nyan!” Kheun Sengeda. Awaknyan pih beuleuheun-leuheun jipeutoe si gajah.

Sayangnya, gajah itu berlari menjauh. Sengeda, Raja, dan para prajurit pun mengejarnya. “Berhenti, gajah. Kami tidak akan menyakitimu,” seru Sengeda bersungguh-sungguh.

Sayang jih, gajah nyan iplueng jiôh. Sangeda, raja, seureuta ngön prajurit geulét teuma gajah nyan. “Döng gajah. Kamoe hana meupeusakét gata”, kheun Sengeda keubit sunggôh-sunggôh.



Gajah itu pun berhenti. Sangede senang sekali.
Dengan segera, ia menautkan tali ke gajah itu.
Namun, masalah kembali datang.
Gajah itu tak mau bergerak!

*Gajah nyan pih jidöng. Sengeda galak bukönlé.
Bagah laju jih bôh taloe bak gajah nyan. Teuma
lheuh nyan, teuka lom masalah. Gajahnyan h'an
jitém meugrak!*



“Ayo, gajah! Ayo, ikut aku!” seru Sengeda sambil menarik si gajah. Namun, gajah diam saja.

“Jak, gajah! Jak sajan lôn!” kheun sengeda sira jitarèk si gajah. Teuma gajah mantöng di-iem.



Sengeda berusaha mencari segala cara. Hingga akhirnya ia menari dan menari untuk membujuk si gajah.

Sengeda ji useuha dimita meubagoe cara. Sampoe akhé jih jimeunari-nari ngat seu-iet si gajah.



Mula-mula, Raja heran melihat Sengeda.
Namun, ia akhirnya memutuskan mengikuti
Sengeda menari. Para prajurit pun ikut menari
bersama mereka.

*Phôn-phôn that, Raja hireun geuh geukalön
Sengeda. Teuma akhè jih, gobnyan geu ikôt
syit sangeda meunari. Di prajurit pih ikôt
meunari sajan awaknyan.*



“Berhasil!” seru Sengeda. Gajah putih itu mau berjalan mengikutinya. Sepanjang jalan, mereka pun terus menyanyi dan menari.

“Meuhasé!! kheun sengeda. Gajah putéh nyan ka itém jak sajan jih. Bak taloe jalan, awaknyan mantöng syit jimeujangeun ngön jimeunari.



Gajah putih itu pun akhirnya tiba di rumah sultan. Betapa senangnya sultan dan putrinya. Sultan tidak menyangka bahwa Sengeda bisa menaklukkan gajah dengan tarian.

Gajah putéh nyan akhé jih trôh u rumôh sultan. Meulumpah seunang geuh sultan ngön putroe. Sultan hana geusangka sengeda jeut jipeutundôk gajah ngön tarian.

Sejak saat itu, tarian untuk gajah putih itu dinamakan tari guel. Tari guel selalu kita temui dalam perayaan-perayaan istimewa masyarakat Aceh

Watée masanyan keuh, tarian keu gajah putéh nyan, geubôh nan tari guel. Tari guel sabé tanyôe tumee lam peurayaan-peurayaan masyarakat aceh.



✓
Coba lihat kembali halaman 19 dan 20.
Ada gerakan Tari Guel di sana.
Ayo, tirukan gerakan itu
bersama-sama.

Profil Penulis dan Ilustrator



Watiek Ideo

Telah menulis lebih dari 200 buku anak dan diterbitkan di dalam maupun luar negeri. Mimpinya adalah terus menghibur anak-anak dan keluarga melalui cerita. Silakan follow @watiekideo atau FB Watiek ideo jika ingin menyapa.



Adinda Novalyawati

Seorang freelance illustrator buku anak yang lahir dan berkarya di Jakarta. Mulai tertarik dengan dunia buku anak yang ceria dan penuh warna sejak 2017-2018, karena ketertarikan itu membuatnya semangat berkarya menjadi Ilustrator dan ingin membuat cerita menjadi penuh warna melalui ilustrasinya. Karya-karya Adinda dapat dilihat di @dinovwati.

Apakah kamu percaya kalau tarian
bisa membujuk seekor gajah?
Yuk, kita ikuti kisah Asal-usul Tari Guel
dari Aceh.

Asal-usul Tari Guel adalah salah satu seri
dalam proyek 10 Dongeng Nusantara.

Dikerjakan sepenuh hati oleh
Rumah Dongeng Mentari, Kawan Dongeng
Indonesia, serta didukung oleh Indika
Foundation. Cerita ini dituturkan dalam
Bahasa Indonesia dan Bahasa Aceh.

Selamat membaca dan bertualang ke dunia
imajinasi!



Rumah
Dongeng
Mentari

INDIKA
FOUNDATION



www.rumahdongengmentari.com

[@rumahdongengmentari](https://www.instagram.com/rumahdongengmentari) [@kawandongeng.id](https://www.instagram.com/kawandongeng.id)

www.indikafoundation.org